

<b>Zeitschrift:</b>	Bulletin des Schweizerischen Elektrotechnischen Vereins, des Verbandes Schweizerischer Elektrizitätsunternehmen = Bulletin de l'Association suisse des électriciens, de l'Association des entreprises électriques suisses
<b>Herausgeber:</b>	Schweizerischer Elektrotechnischer Verein ; Verband Schweizerischer Elektrizitätsunternehmen
<b>Band:</b>	81 (1990)
<b>Heft:</b>	23
<b>Rubrik:</b>	Firmen und Märkte = Entreprises et marchés

### **Nutzungsbedingungen**

Die ETH-Bibliothek ist die Anbieterin der digitalisierten Zeitschriften auf E-Periodica. Sie besitzt keine Urheberrechte an den Zeitschriften und ist nicht verantwortlich für deren Inhalte. Die Rechte liegen in der Regel bei den Herausgebern beziehungsweise den externen Rechteinhabern. Das Veröffentlichen von Bildern in Print- und Online-Publikationen sowie auf Social Media-Kanälen oder Webseiten ist nur mit vorheriger Genehmigung der Rechteinhaber erlaubt. [Mehr erfahren](#)

### **Conditions d'utilisation**

L'ETH Library est le fournisseur des revues numérisées. Elle ne détient aucun droit d'auteur sur les revues et n'est pas responsable de leur contenu. En règle générale, les droits sont détenus par les éditeurs ou les détenteurs de droits externes. La reproduction d'images dans des publications imprimées ou en ligne ainsi que sur des canaux de médias sociaux ou des sites web n'est autorisée qu'avec l'accord préalable des détenteurs des droits. [En savoir plus](#)

### **Terms of use**

The ETH Library is the provider of the digitised journals. It does not own any copyrights to the journals and is not responsible for their content. The rights usually lie with the publishers or the external rights holders. Publishing images in print and online publications, as well as on social media channels or websites, is only permitted with the prior consent of the rights holders. [Find out more](#)

**Download PDF:** 14.02.2026

**ETH-Bibliothek Zürich, E-Periodica, <https://www.e-periodica.ch>**

# Aktuell – Actualités

## Firmen und Märkte Entreprises et marchés

### 10e Anniversaire

#### Kromberg & Schubert AG

La maison Kromberg & Schubert AG à Steinhausen fête cette année ses 10 ans d'activité dans le marché suisse. Comme filiale d'un trust câblier, existant depuis 88 ans et actif dans le monde entier, Kroschu Suisse s'est développée de la petite équipe de 4 personnes à l'entreprise performante de 60 employés.

La vente de câbles spéciaux, issus d'usines ultramodernes du groupe, constitue dès le début l'origine du succès de l'entreprise. La gamme de produits et la flexibilité liée aux importantes capacités de livraison du stock de Steinhausen, répertoriant plus de 1500 articles référencés, ont largement contribué au succès croissant de la maison. Le client peut choisir du câble au standard, à la fabrication de câbles d'après ces besoins spécifiques. Sérieux et continuité occupent aussi la première place dans le marché exigeant de la fibre optique, où le futur a déjà commencé et où Kromberg & Schubert AG est tout naturellement un partenaire compétant pour de bons contacts.

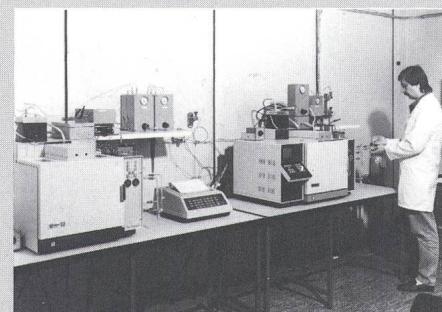
#### SQS-Zertifikat für Schurter AG, Luzern

Die Schurter AG, Luzern, Fabrikation und Vertrieb von Bauteilen für die Elektrotechnik und Elektronik, hat am 15. März 1990 das SQS-Zertifikat nach den Qualitätsnormen ISO 9001/EN 29001 der Schweizerischen Vereinigung für Qualitätszertifikate erhalten. Der Dokumentenübergabe, welche diesem Unternehmen nicht nur den Einsatz eines geeigneten Qualitätsicherungssystems, sondern auch die zweckmässige Handhabung und die entsprechenden organisatorischen Abläufe und Voraussetzungen attestiert, sind verschiedene, strenge Prüfungsaudits vorangegangen.

#### Haefely erhält Zertifikat der DQS

Als eines der wenigen schweizerischen Unternehmen wurde Emil Haefely & Cie, Basel, dieser Tage mit dem international anerkannten und begehrten Zertifikat nach der Norm ISO 9001 ausgezeichnet. Dies ist das Ergebnis einer gründlichen Durchleuchtung des Qualitätssicherungssystems dieses Unternehmens durch die Experten der DQS (Deutsche Gesellschaft zur Zertifizierung von Qualitätssicherungssystemen mbH). Diese Auszeichnung gilt für alle Produkte aus dem Stammhaus Basel, wo mit 500 Mitarbeitern Netz-

komponenten und Prüfsysteme hergestellt werden, welche die höchsten Qualitätsansprüche zufriedenstellen.



Gaschromatograph für die Gasanalyse von Isolieröl

Im internationalen Wettbewerb ist Qualität je länger, je mehr oft von entscheidender Bedeutung. Dabei ist unter Qualität nicht nur die Einhaltung technischer Anforderungen, sondern auch Termintreue, Lieferbereitschaft sowie Beratung und Unterstützung bei Problemlösungen zu verstehen. Ein modernes Qualitätssystem, wie das der Normen ISO 9001/EN 29001, sieht Qualitätssicherungs-Massnahmen in jeder Produktlebensphase vor. Das Hauptgewicht liegt dabei bei der Fehlerverhütung. Die Schurter AG strebt diese an durch den Einsatz von qualifiziertem Personal, vollständigen und eindeutigen Arbeitsunterlagen, erprobten Rohmaterialien, beherrschten Fertigungsverfahren und periodischer Qualitätssystem-Überprüfung.

#### Cossonay obtient certificat international de qualité

Trois ans après avoir reçu le certificat suisse de qualité SN 029100 degré A, les Câbleries et Tréfileries de Cossonay ont reçu – première entreprise vaudoise – le certificat de qualité selon la norme internationale ISO 9001/EN 29001. Il s'agit là d'un document

qui non seulement reconnaît la qualité intrinsèque des produits, mais aussi celle de l'ensemble des activités de l'entreprise, du développement jusqu'à la commercialisation. C'est de fait un certificat de qualité totale.

Outre les câbles d'énergie et de télécommunication qui constituent l'activité principale de Cossonay, ce certificat concerne aussi les produits du secteur de Diversification, soit en particulier les anémomètres électroniques et les appareils médicaux. Par l'obtention de ce certificat, Cossonay prouve une nouvelle fois sa détermination à rester dans le peloton de tête des entreprises industrielles suisses et se prépare ainsi à participer au grand marché européen de 1992.

#### ASE: représentant de la Suisse dans l'ECITC

Ce qui est pratiqué dans la technique basse tension – du relais à la tondeuse à gazon, du contacteur électromagnétique à l'aspirateur – devient indispensable aussi pour les techniques de l'information et leurs produits: l'harmonisation et la libre circulation des marchandises. La Commission des

Communautés Européennes a fondé à cet effet l'European Committee for Information Technology Testing and Certification (ECITC), avec l'objectif que les certificats dans cette branche soient reconnus internationalement, et que les coûts des tests soient réduits de cette manière, comme c'est déjà le cas pour la basse tension.

Puisque les activités d'essais et de certification dans ce domaine sont encore en grande partie terre nouvelle, le travail dans le cadre de l'ECITC représente un grand défi. L'ASE avec son expérience de longues années dans la normalisation, la certification et les essais de produits électrotechniques vient de le relever. Nommée représen-

tant officiel de l'Office fédéral des affaires économiques extérieures, des utilisateurs, de l'industrie et des PTT dans l'ECITC, l'ASE aspire, en étroite collaboration avec toutes les organisations intéressées à contribuer, en vue de fin 1992, à la compétitivité de la Suisse dans la branche des techniques de l'information.

## Technik und Wissenschaft Techniques et sciences

### Rationelle Energienutzung: Von Erfahrungen profitieren

Energie- und Baufachleute sind täglich vor die Aufgabe gestellt, Energie möglichst sparsam und rationell einzusetzen. Dabei vertrauen sie auf ihre eigenen Erfahrungen und stützen sich auf bewährte Entscheidungskriterien. Als energie- und umweltbewusste Fachleute sind sie aber auch stets offen für innovative Neuheiten.

Hier setzen nun die Informationsstellen Infoenergie und Caddet an. Sie bieten relevante und aktuelle Informationen über vorbildliche Pilot- und Demonstrationsanlagen mit rationeller Energieanwendung an, und zwar vor allem aus den Bereichen Industrie, Gewerbe und öffentliche Bauten. Infoenergie und Caddet sind getragen von Bund, Kantonen sowie dem Fürstentum Liechtenstein und seit kurzem an vier Geschäftsstellen in der ganzen Schweiz vertreten.

Die komplexe Informationspalette ist nun übersichtlich in einem Prospekt dargestellt worden. Auf einen Blick kann damit das breite Dienstleistungsangebot gesichtet und nach den individuellen Wünschen mittels Telefon oder Bestellkarte genutzt werden. Interessenten können den soeben erschienenen Prospekt gratis anfordern bei Infoenergie Brugg, Postfach 310, 5200 Brugg, Telefon 056/41 77 71, oder Infoenergie Tänikon, c/o FAT, 8356 Tänikon, Telefon 052/62 34 85.

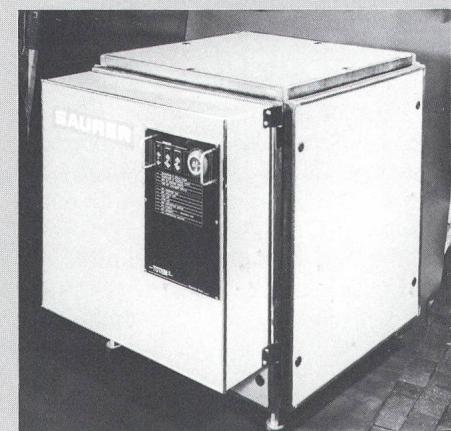
### Energieberatung: Elektrizitätssparende Apparate

Der Schweizerische Verband für das Wohnungswesen und die Zürcher Energieberatung haben vom Energie-

### Wärme-Kraft-Kopplung bereits ab 7 kWel

Seit kurzem bietet Saurer-Thermotechnik das wohl kleinste Blockheizkraftwerk an. Diese kompakt gebauten Wärme-Kraft-Kopplungsanlagen bieten die Möglichkeit, elektrischen Strom dezentral auf effiziente Weise herzustellen. In erprobten Standardmodulen des Typs Totem (Total-Energie-Modul) wird durch einen Gasmotor elektrischer Strom erzeugt und die dabei entstehende Wärme für Heizung oder Warmwassererwärmung genutzt. Die Ausbeute erreicht gegen 95% des unteren Heizwertes des Gases. Die kleinsten Totems liefern 7 kW elektrischen Strom und 21 kW Wärme. Totems werden heute in Einfamilienhäusern, in Hotels, Altersheimen, in Mehrfamilienhäusern (bereits ab etwa 8 Wohneinheiten), in Gewerbe und Industrie eingesetzt. Sie lassen sich für grössere Bauten auch mit

Heizwärmepumpen kombinieren. In enger Zusammenarbeit mit der ETH Lausanne, in deren Labor ein Totem steht, werden die Leistungs- und Emissionswerte solcher Anlagen von kompetenter Stelle untersucht und bestätigt.



Klein-BHKW Totem

fachmann Jürg Nipkow einen Leitfaden erarbeiten lassen, der Hausbesitzern und Liegenschaftenverwaltern konkrete, praktische Hinweise für Stromsparmassnahmen in und an Gebäuden und bei Apparaten vermittelt. Die einzelnen Kapitel behandeln unter anderem die Themenkreise Kochen, Kühlen und Waschen, aber auch Abluftanlagen, Umlämpumpen und Außenheizungen. Checklisten erleichtern es den Verantwortlichen bei Um- und Neubauten sowie Anschaffungen, den richtigen Weg zum rationellen und wirtschaftlichen Einsatz von elektrischer Energie zu finden.

Die Broschüre ist bei der Zürcher

Energieberatung (Postfach 6928, 8023 Zürich, Tel. 01/212 24 24) oder beim Schweizerischen Verband für das Wohnungswesen (Bucheggstrasse 109, 8057 Zürich, Tel. 01/362 42 20) zu beziehen.

### Moderne Fertigungskonzepte: Integration von Printmontage, Lager und CAD

Printbestückungsautomaten wurden bisher i.a. als isolierte Einzelmaschinen betrachtet. Abhängig vom Umfeld und den innerbetrieblichen Abläufen bestehen hier aber Möglichkeiten, durch Integration Produktivitätsfort-